



大会  
安全理事会

Distr.: General  
15 November 2011  
Chinese  
Original: English

大会

安全理事会

第六十六届会议

第六十六年

议程项目 35

古阿姆集团地区旷日持久的冲突  
及其对国际和平、安全与发展的影响

2011 年 11 月 14 日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

谨随信附上 2011 年 11 月 14 日格鲁吉亚外交部就格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯举行的所谓“总统选举”发表的声明。

请将本信及其附件作为大会第六十六届会议议程项目 35 和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

亚历山大·洛梅亚(签名)



## 2011年11月14日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

### 格鲁吉亚外交部关于格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯举行的所谓“总统选举”的声明

2011年11月13日，俄罗斯占领军和俄罗斯在格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯建立的政权推行伪民主政策，再次上演了一出闹剧。俄罗斯联邦举办了所谓的“总统选举”，并向茨欣瓦利派遣了自己的“观察员”，企图使这些“选举”的结果合法化，使对近三分之二当地居民进行的种族清洗合法化。

俄罗斯占领者及其代理人犯下的罪行从根本上扭曲了格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯的人口结构，从而剥夺了境内流离失所者和难民返回家园的权利。留在当地的居民的人权每天都受到占领军的侵犯，国际观察员不能进入被占领地区报告这些暴行以及该地区正被非法军事化的情况。在这种现实情况下，这些“选举”清楚地说明了完全无视国际公认准则和原则的情况，以任何标准来衡量，都不能视为合法。

格鲁吉亚外交部呼吁国际社会成员充分评估在格鲁吉亚被占领地区-茨欣瓦利地区/南奥塞梯-再次上演的闹剧，继续向俄罗斯施加压力，促使它停止对格鲁吉亚的挑衅行为，并开始履行它根据2008年8月12日《停火协定》承担的义务。

2011年11月第比利斯